



**VARIADORES DE VELOCIDAD VAT2000
PARA MOTORES DE C. ALTERNA**

Manual de Instrucciones

COMUNICACIONES SERIE

----- OBSERVACIONES -----

1. Lea este manual y el de la VAT2000 antes de utilizar la comunicación serie. Después guárdelo para su uso futuro.
2. Haga llegar este manual al usuario final.
3. El contenido de este manual es susceptible de evolución o modificación. Su contenido no puede tener un aspecto contractual.

GE POWER CONTROLS

Índice

Introducción.....	1
1. Especificaciones	1
2. Comunicación serie, y Conexiones para transmisión	2
2-1 Comunicación serie	2
2-2 Conexiones para transmisión	2
2-2-1 RS232C.....	2
2-2-2 RS485	3
3. Ajuste función comunicación serie	5
4. Procedimiento transmisión	6
4-1 Procedimiento transmisión	6
4-2 Formato transmisión.....	6
4-3 Reglas transmisión	7
4-4 Crear "check sum"	8
5. Comando transmisión	9
5-1 Seleccionar datos escritura (FW)	10
5-2 Seleccionar datos lectura (FR)	11
5-3 Secuencia comandos escritura (CW).....	12
5-4 Secuencia comandos lectura (CR).....	12
5-5 Escritura parámetros A, B y C (DW)	13
5-6 Lectura parámetros A, B, C y de monitorización D (DR)	15
5-7 Lectura histórico de fallos (ER).....	17
6. Lista códigos error de transmisión	18
Apéndice 1 Lista código ASCII 8-bit	19
Apéndice 2 Secuencia comandos - Transmisión serie - Asignación de bits (1)	20
Apéndice 3 Secuencia comandos - Transmisión serie - Asignación de bits (2)	21
Apéndice 4 Código errores.....	22
Apéndice 5 Lista de datos seleccionados (Para comandos FW y FR).....	22
Appendix 6 Lista opciones estandar - Transmisión serie -.....	23

1. Especificaciones

Introducción

Este manual explica la comunicación serie utilizada en la VAT2000. Pueden realizarse comunicaciones estándar serie RS485 mediante un PC, utilizando el puerto del panel de operación de la unidad. **(Nota 1)**.

(Nota 1) No se pueden utilizar a la vez el panel de operación y la transmisión estándar serie. Para comunicar con el PC con el panel de operación montado, utilizar la opción de interfase serie PCB (U2KV23SL0).

1. Especificaciones

Tabla 1.1 Especificaciones RS485

Item		Especificaciones
Comunicaciones Serie	Método conexión/ Distancia transmisión	RS485 1 : N/150m
	Velocidad (Baud rate)	4800 Baud
	Método transmisión	Sincronización Start - Stop, comunicación Half - duplex
	Configuración	Start: 1 bit, Data: 8 bits, Paridad: ODD (Impar), Stop: 2bits
	Detección de error	"Sum check", paridad, "framing"
	Transmission code	8bit ASCII
	Protocolo	Específico VAT2000

2. Comunicación serie, y Conexiones para transmisión

2-1 Comunicación serie

La conexión entre la unidad de la VAT2000 y el PC, se realiza mediante comunicación serie. La interfase utilizada es RS485. Utilizando un conversor RS232C / RS485, se puede utilizar una conexión RS232C.

Las siguientes operaciones pueden ser llevadas a cabo desde el PC utilizando la función de comunicación serie.

- (1) Escritura y lectura de los comandos y secuencias
- (2) Escritura y lectura de los datos de ajuste de frecuencia/velocidad, etc.
- (3) Escritura y lectura de los parámetros A, B y C
- (4) Lectura de parámetros de monitorización
- (5) Lectura del histórico de fallos

2-2 Conexiones para transmisión

2-2-1 Para RS-232C

Es necesario un conversor RS232C/RS485 para conectar el VAT2000 y el PC mediante RS232C. Utilizar cable para transmisión serie (V23W11-n) o (V23W12-n) para conectar el VAT2000 al conversor RS232C/RS485.

El método de conexión se muestra a continuación.

- (1) Conectar la conexión del cable como se muestra en la Fig. 2.1.

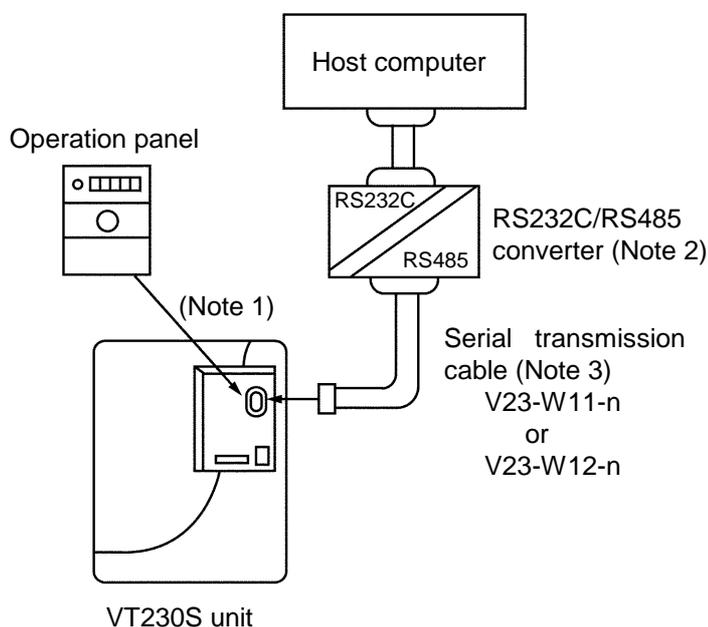


Fig. 2.1 Diagrama de conexión del cable de transmisión (RS232C)

(Nota 1) El puerto del panel de operación de la unidad VAT2000 es utilizado, por eso el panel de operación y la comunicación serie no pueden ser utilizadas a la vez. Para montarlos simultáneamente se debe de utilizar la opción de interfase serie PCB (U2KV23SL0).

(Nota 2) Utilizar un conversor RS232C/RS485 comercial.

(Nota 3) Leer Apéndice 6.

2-2-2 Para RS485

Para conectar el VAT2000 y el PC mediante RS485. Utilizar cable para transmisión serie (V23W11-n) o (V23W12-n) y la caja de conexiones de transmisión serie (V2S-ST0).

La conexión se muestra a continuación.

- (1) Conectar el cable de transmisión como se muestra en Fig. 2.2 y Fig. 2.3.
- (2) La distancia del cable de transmisión debe de ser inferior a 150m.
- (3) Instalar un terminal en las estaciones en los dos extremos del cable de transmisión.
Si el PC se instala como la última estación del cable de transmisión, el terminal debe de ser montado en el PC. En este caso conectar un terminal externo 1/2W 100Ω entre RA-RB y SA-SB del PC.
Conectar el conector D-SUB con el terminal interno (V23-TERM1) en la caja de conexiones de transmisión serie en la última estación.

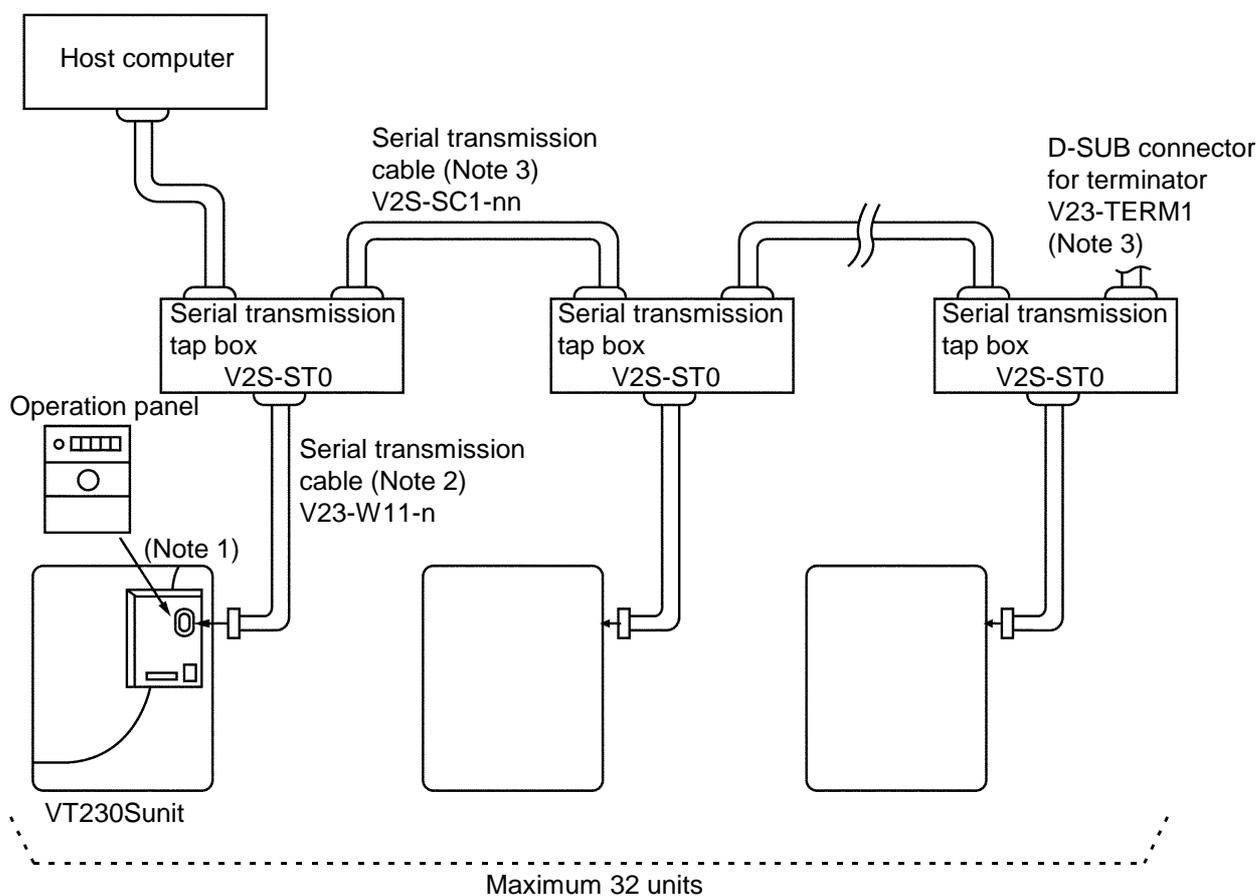


Fig. 2.2 Diagrama de conexión del cable de transmisión 1 (RS485)

- (Nota 1)** El puerto del panel de operación de la unidad VAT2000 es utilizado, por eso el panel de operación y la comunicación serie no pueden ser utilizadas a la vez. Para montarlos simultáneamente se debe de utilizar la opción de interfase serie PCB (U2KV23SL0).
- (Nota 2)** Cuando se utilice la caja de conexiones de transmisión serie, usar cable de transmisión serie (V23-W11-n), y cuando utilice un bloque terminal, etc., usar cable de transmisión serie (V23-W12-n). Leer Apéndice 6.
- (Nota 3)** Leer Apéndice 6.

2. Comunicación serie, y Conexiones para transmisión

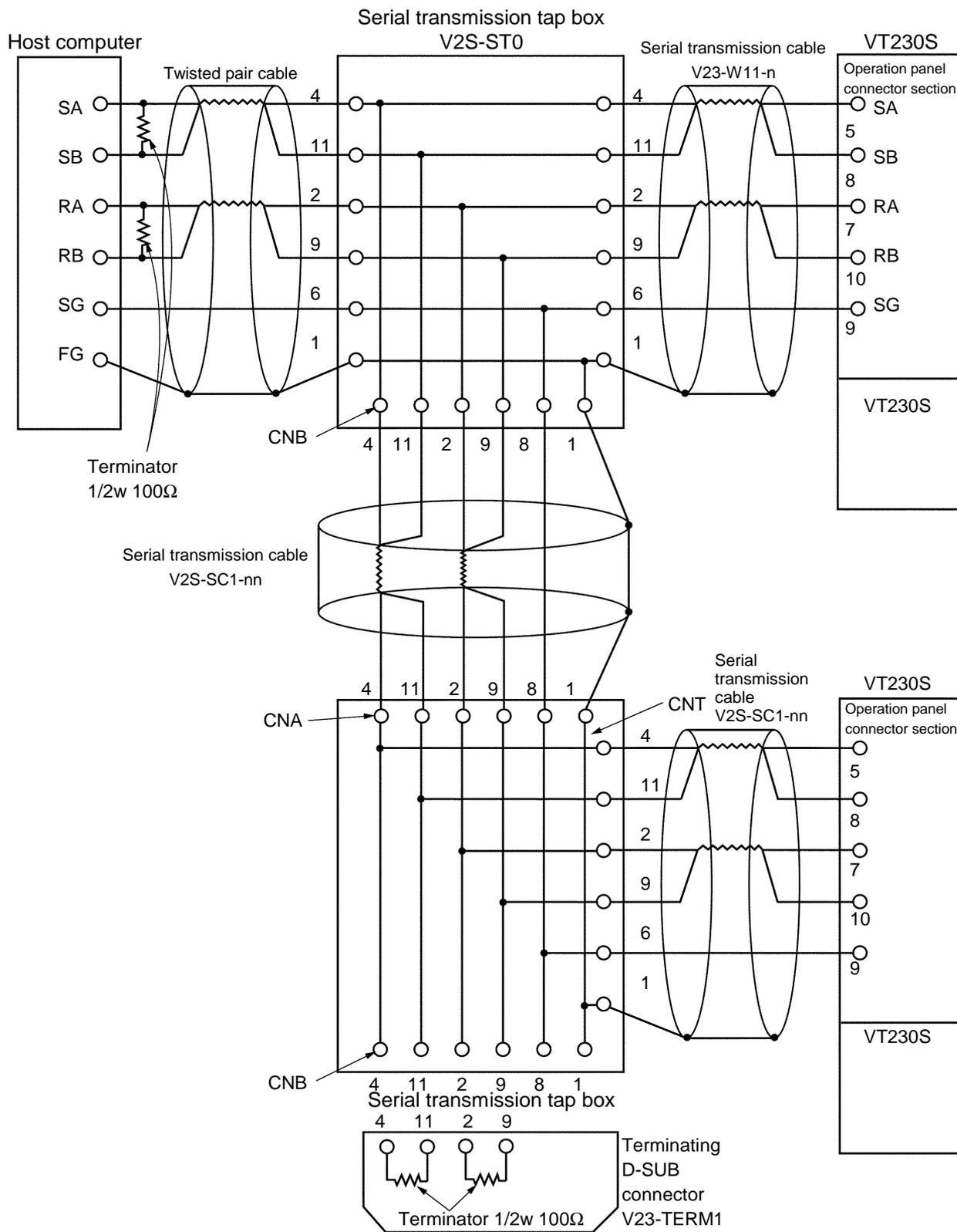


Fig. 2.3 Diagrama de conexión del cable de transmisión 1 (RS485)

3. Ajuste función comunicación serie

- (1) Cuando se llevan a cabo operaciones de escritura de datos (FW) desde el PC, asegurarse de que el comando CFS está activado (ON), y que los diferentes ajustes de los parámetros C02 están ajustados para comunicación serie.

Ejemplo) (1) Modo operación : Remoto (RMT)
Selección canal de entrada referencia velocidad : C02-0 = 4 (secuencia)
Comando CFS: C04-5 = 4 (Control según la entrada PSI4)
o
(2) Selección canal de entrada referencia velocidad : C02-0 = 2 (serie)

El conjunto de ajustes se determinan según el modo seleccionado de control (C30-0) y el número de comando FW. Ver apartado 5-1 para más detalles acerca del comando FW.

Ver de la Fig. 5-9 hasta la Fig. 5-13 en el manual de usuario de la VAT2000 para determinar la secuencia de selección de referencias.

- (2) Asegúrese que el comando COP está en ON, para operar desde el PC.

Ejemplo) Modo operación : Remoto (RMT)
Comando COP : C03-5 = 16

(Las operaciones siempre se llevan a cabo según secuencias de comandos provenientes del PC).

Ver figura Fig. 5-2 del manual de usuario de la VAT2000 para más detalles acerca de la secuencia de entradas lógicas

(Nota) Asegurarse que en el uso de las señales auxiliares mediante el comando COP, el cambio de método de control (ajuste J2): C00-6 está ajustado para entradas comunicación serie.

Cambio método de control (ajuste J2): C00-6 = 2 (entrada comunicación serie)

- (3) Ajustar el bloqueo de cambio de parámetros mediante el parámetro C26-0.
- (4) Ajustar el número local de estación mediante el parámetro C26-1.
- (5) Ajustar el tiempo de respuesta mediante el parámetro C26-2.
El valor del tiempo de respuesta especifica el mínimo tiempo desde que el PC envía la trama comando hasta que la VAT2000 devuelve la trama respuesta.
Ver el manual de instrucciones de la VAT2000 para más detalles del ajuste de estos parámetros.

PRECAUCIÓN

Cuando se realiza ajuste de frecuencia/velocidad y control mediante comunicación serie, el arranque y re arranque automático puede que no se efectuen correctamente. Esto es debido a la diferencia de tensión de operación y el tiempo de transmisión del comando.

4. Procedimiento transmisión

4-1 Procedimiento transmisión

La VAT2000 está en constante espera de un comando desde el PC. Cuando la VAT2000 recibe correctamente un comando de el PC siempre devuelve una respuesta como se muestra en Fig. 4.1.

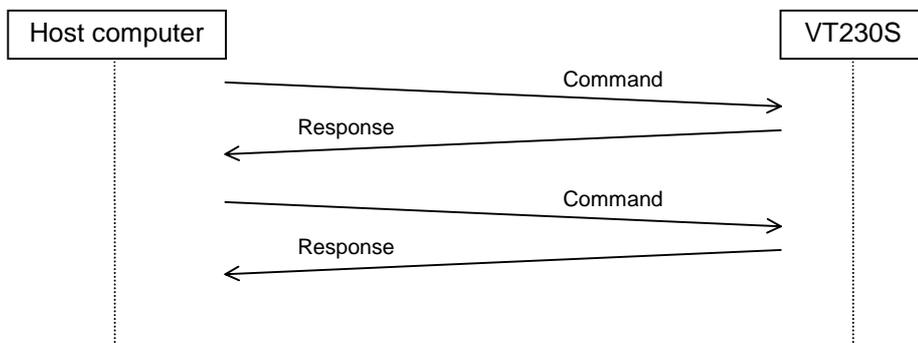
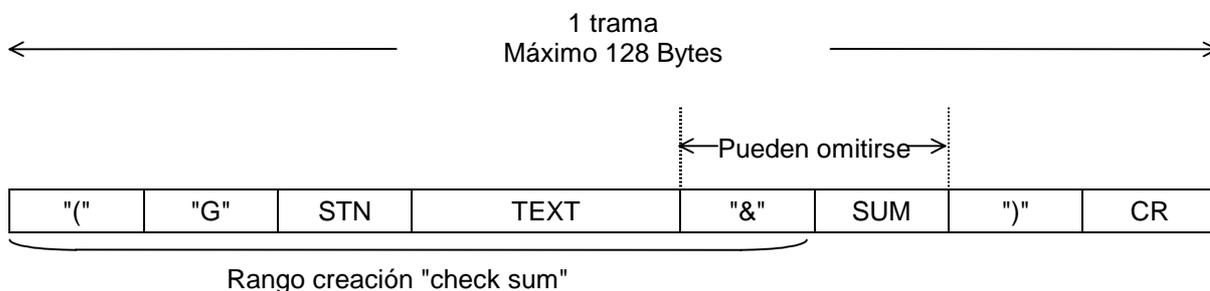


Fig. 4.1 Procedimiento transmisión

- Todos los comandos y respuestas se configuran según código ASCII.
- En este documento, las series del código ASCII transmitidas y recibidas en un paquete se denominan tramas.

4-2 Formato transmisión



- (1) Formato datos: 8-bit ASCII
- (2) Tamaño trama: Maximo 128 Bytes
- (3) Contenidos trama

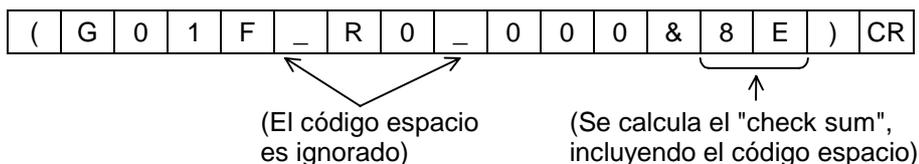
- "(" : Inicio (1 Byte)
- "G" : Código designación de VAT2000 (1 Byte)
- STN : Número estación (2 Bytes)
(Ejemplo) Estación 1 → "01"
- TEXT : Area de texto
- "&" : Código ampliación "check sum" (1 Byte)
Eliminar código ampliación y "check sum", cuando éstos no son requeridos.
- SUM : "Check sum" (2 Bytes)
- ")" : Fin (1 Byte)
- CR : Código de salto de línea (1 Byte)

Ver Apéndice 1 para el código ASCII correspondiente a cada carácter.

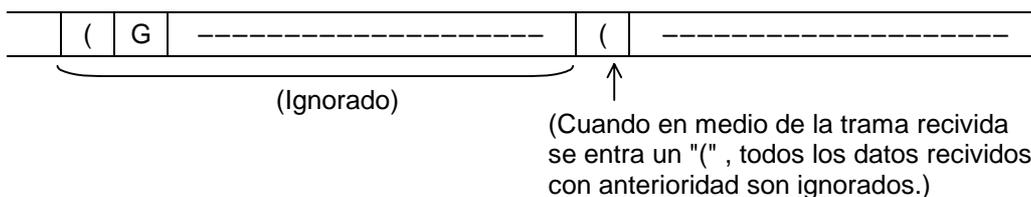
4-3 Reglas transmisión

- (1) Cuando existe un requerimiento desde el PC, la VAT2000 analiza el número de estación referido en la trama y procesa ésta si coincide con su número de estación. Si el número de estación no coincide con el de la unidad, ésta ignora la trama.
- (2) Los códigos espacio son ignorados.
Cualquier código (20Hex) en la trama enviada desde el PC es ignorado. Hay que tener en cuenta que el "check sum" se calcula incluyendo los código espacio.

(Ejemplo)

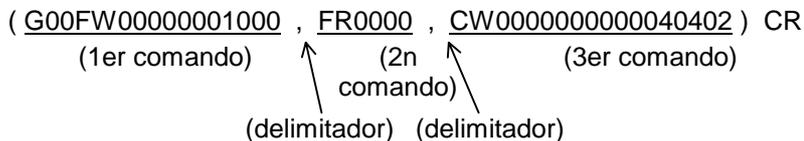


- (3) Siempre se añade el "check sum" a la trama respuesta.
El "check sum" puede omitirse en la trama enviada desde el PC, pero éste es siempre añadido en la trama enviada desde la VAT2000.
- (4) Todos los datos tanto de transmisión como de recepción son datos ASCII de 8-bits.
- (5) Los datos "(" recibidos con anterioridad son ignorados.



- (6) La recepción es interpretada como tal, tan solo cuando se recibe ")" CR.
- (7) Varios comandos pueden ser incluidos en una trama. (Hasta nueve comandos.)
En este caso se utiliza "," como delimitador entre comandos.
En el caso de añadir más de 10 comandos por trama, la VAT2000 devolverá el código de error de (códigos ilegales) equivalente al número de exceso de comandos.
Hasta nueve comandos pueden ser ejecutados con normalidad.

(Ejemplo) Trama de transmisión con varios comandos desde el PC.



4.Procedimiento de transmisión

Trama respuesta

(G00AK , FR00000001000 , AK & 0E)
 ↑ ↑ ↑
 (Respuesta al (Respuesta al (Respuesta al
 1er comando) 2n comando) 3er comando)

Asegurarse de que la trama comando y de que la trama respuesta a este comando sean inferiores a 128 Bytes.

- (8) Una trama puede ser enviado a todos los equipos.
 Seleccionando en el número de estación "FF", todas las unidades VAT2000 presentes procesaran la trama.
 La VAT2000, al recibir una trama enviada a todos los equipos, no responderá con una trama. Tan solo procesará los comandos de escritura, en el caso de una trama enviada a todos los equipos presentes.

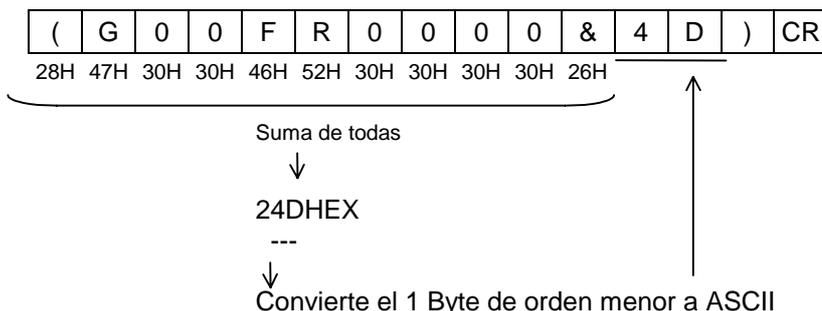
(Ejemplo)

(G	F	F	F	W	0	0	0	0	0	0	0	0	4	0	4)	CR
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	----

(Seleccionando el número de estación "FF", la trama será recibida por todas las estaciones.)

4-4 Crear "check sum"

(Example)



- Los códigos ASCII entre "(" y "&" se suman en hexadecimal, del valor obtenido, el byte de orden menor se convierte a código ASCII y será usado como "check sum".

5. Comandos transmisión

Formato comando

CMD (2 Byte)	Nº Dato (4 Byte)	DATOS
-----------------	---------------------	-------

Lista de comandos

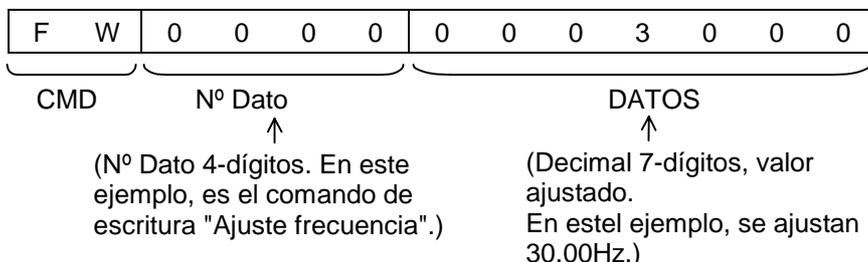
PC → VAT2000			
CMD	Nº Dato	DATOS	Función
FW	nnnn	nnnnnnn (decimal 7-dígitos)	Seleccionar datos escritura
FR	nnnn	Ninguno	Seleccionar datos lectura
CW	0000	nn nn (12-dígitos hexadecimal)	Secuencia comandos escritura
CR	0000	Ninguno	Secuencia comandos lectura
DW	Annn Bnnn Cnnn	nnnnnn (6-dígitos decimal)	Escritura parámetros A, B, C
DR	Dnnn Annn Bnnn Cnnn	Ninguno	Lectura parámetros A, B, C
ER	0000	Ninguno	Lectura histórico de fallos

PC ← VAT2000			
CMD	Nº Dato	DATOS	Función
FR	nnnn	nnnnnnn (7-dígitos decimal)	Datos lectura seleccionados (respuesta)
CR	0000	nn nn (12-dígitos hexadecimal)	Datos escritura seleccionados (respuesta)
DR	Dnnn Annn Bnnn Cnnn	nnnnnn (6-dígitos decimal)	Lectura parametros A, B, C (respuesta)
ER	0000	nn nn (68-dígitos hexadecimal)	Lectura histórico de fallos (respuesta)
AK	Ninguno	Ninguno	Respuesta de ejecución satisfactoria del comando de escritura requerido
NK	Código Error nn (2 byte)	Ninguno	Error respuesta respecto al comando

5-1 Seleccionar datos escritura (FW)

Función: Los datos se escriben en el registro seleccionado cuando el comando CFS está en ON y los canales de entrada: C02 están ajustados para trabajar en serie. El contenido de los datos ajustados se ajustan según el modo de control seleccionado (C30-0) y el N° Dato. Ver Apéndice 5 para N° Dato.

Comando:



Respuesta:

A	K
---	---

(Ejecución satisfactoria)

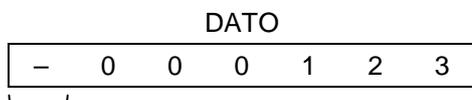
N	K	Código (2 Byte)
---	---	--------------------

← (Ver Sección 6. Lista de códigos de error en la transmisión, para más detalles.)

(Error respuesta)

- Codificación dato

(Ejemplo)



(El dato será negativo al añadir el signo "-".)

El dato puede ser ajustado como negativo añadiendo el signo "-" al dígito de mayor orden del area dato.

En el ejemplo anterior el dato es -123.

5-2 Seleccionar datos lectura (FR)

Función: El valor seleccionado con el comando FR es leído y devuelto.

Comando:

F	R	0	0	0	1
---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato



(Nº dato 4-dígitos. En este ejemplo el comando a leer es el "Ajuste de par" .)

Respuesta:

F	R	0	0	0	1	0	0	0	1	0	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato



(El Nº dato demandado desde el PC es devuelto)

DATO



(El dato leído es un decimal de 7-dígitos. En este ejemplo el dato leído es 100.0%.)

N	K	Código Error (2 Byte)
---	---	--------------------------

(Error respuesta)

- Cuando el dato a leer está codificado

Para leer datos negativos, el signo "-" se añade en el dígito de orden mayor de los datos.

(Ejemplo)

DATO						
-	0	0	0	1	2	3

(Si el signo "-" corresponde al dígito de orden mayor, el valor del dato es negativo.)
En el ejemplo anterior el dato es -123.

5-3 Secuencia comandos escritura (CW)

Función: Envía una secuencia de comandos de escritura a la VAT2000. El dato enviado es mantenido por el registro interno de secuencia de comandos. Para validar este comando escrito, el comando COP debe de estar en ON.

Comando:

C	W	0	0	0	0	0	0	0	A	0	0	0	5	0	8	0	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato

DATOS

↑
(Los cuatro dígitos deben de estar siempre a "0")

↑
(Seleccionar valor 12-dígitos hexadecimal. En este ejemplo se ajusta A00050804Hex.)
* Ver Apéndice 2 y 3 para seleccionar el valor de asignación de cada uno de los bits.

Respuesta:

A	K
---	---

(Ejecución satisfactoria)

N	K	Código Error (2 Byte)
---	---	--------------------------

(Error respuesta)

5-4 Secuencia comandos lectura (CR)

Función: Lee la secuencia de comandos seleccionada con CW y la devuelve.

Comando:

C	R	0	0	0	0
---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato

↑
(Los cuatro dígitos deben de estar siempre a "0")

Respuesta:

C	R	0	0	0	0	0	0	0	A	0	0	0	5	0	8	0	4
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato

DATOS

↑
(Los cuatro dígitos estarán siempre a "0")

↑
(Valor de 12-dígitos hexadecimal. En este ejemplo se ajusta A00050804Hex.)
* Ver Apéndice 2 y 3 para seleccionar el valor de asignación de cada uno de los bits.

N	K	Código Error (2 Byte)
---	---	--------------------------

(Error respuesta)

5-5 Escritura parámetros A, B y C (DW)

Función: Cambia los valores de los parámetros A, B y C en la unidad VAT2000.

(Nota) Para cambiar la protección de los parámetros debe de ser ajustado el parámetro C26-0.

Los datos se configuran en la lista de constantes sin el punto decimal.

Ejemplo) A022 (Incremento de par manual) 5.0% → 000050

Comando:

<Ajustes parámetros A>

D	W	A	0	1	0	0	0	0	5	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato

DATO

(Nº dato 4-dígitos.
En este ejemplo,
corresponde a A01-0
[Rampa Aceleración -1])

(Seleccionar valor decimal 6-dígitos.
En este ejemplo, se ajusta a 50.0)

<Ajustes parámetros B>

D	W	B	0	0	4	0	0	0	6	0	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato

DATO

(Nº dato 4- dígitos.
En este ejemplo,
corresponde a B00-4
[Frecuencia Máxima])

(Seleccionar valor decimal 6-dígitos.
En este ejemplo, se ajusta a 60.0Hz)

<Ajustes parámetros C>

D	W	C	0	1	0	0	0	0	0	2	0
---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato

DATO

(Nº dato 4- dígitos.
En este ejemplo,
Corresponde a C01-0
[Frecuencia Marcha])

(Seleccionar valor decimal 6-dígitos.
En este ejemplo, se ajusta a 2.0Hz)

Respuesta:

A	K
---	---

(Ejecución satisfactoria)

N	K	Código Error (2 Byte)
---	---	--------------------------

(Error respuesta)

PRECAUCIÓN

Los parámetros no pueden ser modificados con el comando de escritura, según se muestra a continuación. Si se ejecuta el comando de escritura para los siguientes parámetros, se devolverá un código de error. (Parámetro Lectura/Escritura deshabilitado).
Ver capítulo 6. Lista de códigos de errores, para mas detalles.

- A04-0 a 7 (Parámetros personalizados)
- A05-0 a 2 (Acceso parámetros B, C)
- B19-0 (Autoajuste)
- Parámetros no relacionados con el modo de control seleccionado (C30-0)
(Parámetros no monitorizados en el panel de operación)
- C10-0 a 7 (Registro parámetros personalizados)
- C26-0 a 2 (Ajustes de la comunicación serie estándar)

- Dato codificado

(Ejemplo)

DATO

-	0	0	1	2	3
---	---	---	---	---	---

(El dato es negativo cuando se le añade "-")

El dato puede ser ajustado como negativo añadiendo "-" al dígito de orden mayor del DATO.
En el ejemplo anterior el dato es -123.

5-6 Lectura parámetros A, B, C y de monitorización D (DR)

Función: Lee los valores de los parámetros A, B, C y de monitorización D configurados en la VAT2000.

Comando:

<Lectura parámetros A>

D	R	A	0	2	2
---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato



(Nº dato 4-dígitos. En el ejemplo corresponde al parámetro A02-2 (Incremento de par manual))

<Lectura parámetros B>

D	R	B	0	5	0
---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato



(Nº dato 4-dígitos. En el ejemplo corresponde al parámetro B05-0 (Frecuencia marcha -1))

<Lectura parámetros C>

D	R	C	1	4	0
---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato



(Nº dato 4-dígitos. En el ejemplo corresponde al parámetro C14-0 (Ganancia salida FM))

<Parámetros monitorización>

D	R	D	0	3	0
---	---	---	---	---	---

CMD

Nº Dato



(Nº dato 4-dígitos. En el ejemplo corresponde al parámetro D03-0 (Tensión de CC))

PRECAUCIÓN

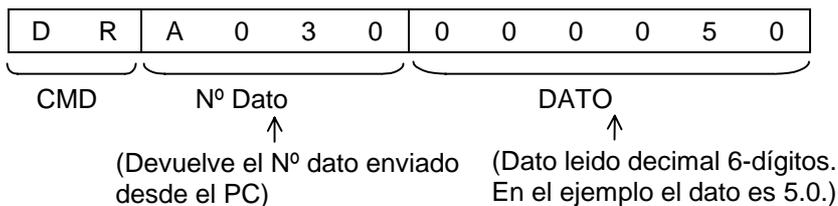
Los parámetros que no pueden leerse con el comando de lectura se muestran a continuación. Si se ejecuta el comando de escritura para los siguientes parámetros, se devolverá un código de error. (Parámetro Lectura/Escritura deshabilitado).

Ver capítulo 6. Lista de códigos de errores, para más detalles.

- D20-0 (Lectura historial fallos)
- D20-1 (Registro datos reportados por variador)
- D20-2 (Datos modificados por el usuario)
- D22-0 (Progresión autoajuste)
- D30-0 (Tipo de variador)
- Parámetros no relacionados con el modo de control seleccionado (C30-0) (Parámetros no monitorizados en el panel de operación)
- D30-1 (Tarjeta opcional)
- A04-0 to 7 (Parámetros personalizados)
- A05-0 to 2 (Acceso parámetros B y C)
- C10-0 to 7 (Registro parámetros personalizados)

5. Comandos transmisión

Respuesta:



N	K	Código Error (2 Byte)
---	---	--------------------------

(Error respuesta)

- Datos codificados

El dato puede ser como negativo si el dígito de orden mayor del DATO es "-".

(Ejemplo)

DATO

-	0	0	1	2	3
---	---	---	---	---	---

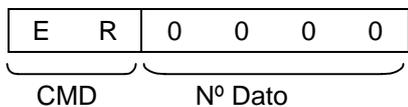
(El dato es negativo si se le ha sido añadido "-")

En el ejemplo anterior el dato es -123.

5-7 Lectura histórico de fallos (ER)

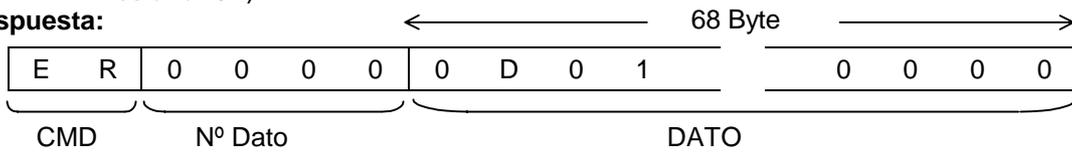
Función: Lectura histórico de fallos de la VAT2000.

Comando:



↑
(Los cuatro dígitos deben estar a "0".)

Respuesta:



↑
(El dato proviene de la última modificación del buffer de fallos)

N	K	Código Error (2 Byte)
---	---	--------------------------

(Error respuesta)

Fallo 1 (último)	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">3</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">4</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0/-</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> </tr> </table>	0	3	0	4	0	0	0	0	0/-	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	3	0	4	0	0	0	0	0/-	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Fallo 2 (penúltimo)	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0/-</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> </tr> </table>	0	0	0	0	0	0	0	0	0/-	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0/-	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Fallo 3	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">3</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">4</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0/-</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> </tr> </table>	0	3	0	4	0	0	0	0	0/-	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	3	0	4	0	0	0	0	0/-	0	0	0	0	0	0	0	0	0		
Fallo 4	<table style="width: 100%; border-collapse: collapse;"> <tr> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0/-</td> <td style="border: 1px solid black; padding: 2px 5px;">0</td> </tr> </table>	0	0	0	0	0	0	0	0	0/-	0	0	0	0	0	0	0	0	0
0	0	0	0	0	0	0	0	0/-	0	0	0	0	0	0	0	0	0		

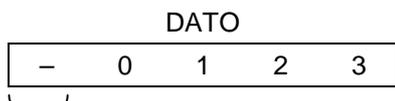
Guarda los últimos cuatro fallos en memoria. La respuesta es enviada según el orden en el cual han sucedido, empezando por el último ocurrido.

La frecuencia de salida y la corriente de salida referentes a cuando ocurrió el fallo, son enviadas en una sola trama.

El histórico de fallos es configurado en el código error (2 Bytes de orden inferior) y el subcódigo (2 Bytes de mayor orden). Para la frecuencia de salida, el dígito de menor orden es 0.1Hz, y para la corriente de salida, el dígito de menor orden es 0.1A. (Ver Apéndice 4).

La frecuencia de salida puede estar codificado y un valor negativo se indica mediante el signo "-" en el dígito de mayor orden en el area de DATOS. Esto significa que el motor gira en sentido inverso.

(Ejemplo)



(Si aparece el signo "-" en el dígito de orden mayor el valor del dato es negativo)
En el ejemplo anterior el dato es -123.

Ver manual de usuario de la VAT2000 para mas detalles acerca de los códigos de error.

6. Lista códigos error de transmisión

Los códigos de error añadidos a una respuesta NK, respecto a un comando realizado por el PC, se muestran seguidamente.

Código error	Error	Detalles
01	Error transmisión	Un error de recepción, como de paridad o exceso de tiempo, ha sido detectado.
02	Error de "check sum"	El "check sum" es ilegal.
10	Comando ilegal	El comando no está definido.
11	Parámetro ilegal	El parámetro no existe, o el formato no es correcto.
12	Dato ilegal	Se ha excedido el límite de longitud de la trama, o el formato no es correcto.
13	Parámetro protegido	Los parámetros están protegidos contra escritura mediante el comando DW. (Ajustado según C26-0.)
14	Cambio no permitido durante funcionamiento	El parámetro asignado mediante el comando DW no puede ser cambiado en funcionamiento.
15	Trama transmisión / recepción demasiado larga	La trama de transmisión / recepción supera los 128 Bytes.
16	Parámetro lectura/escritura deshabilitado	El parámetro no accesible mediante comandos de lectura (DR) o escritura (DW).
20	EEPROM ocupada	Procesando el comando DW, la VAT2000 está usando la memoria EEPROM.

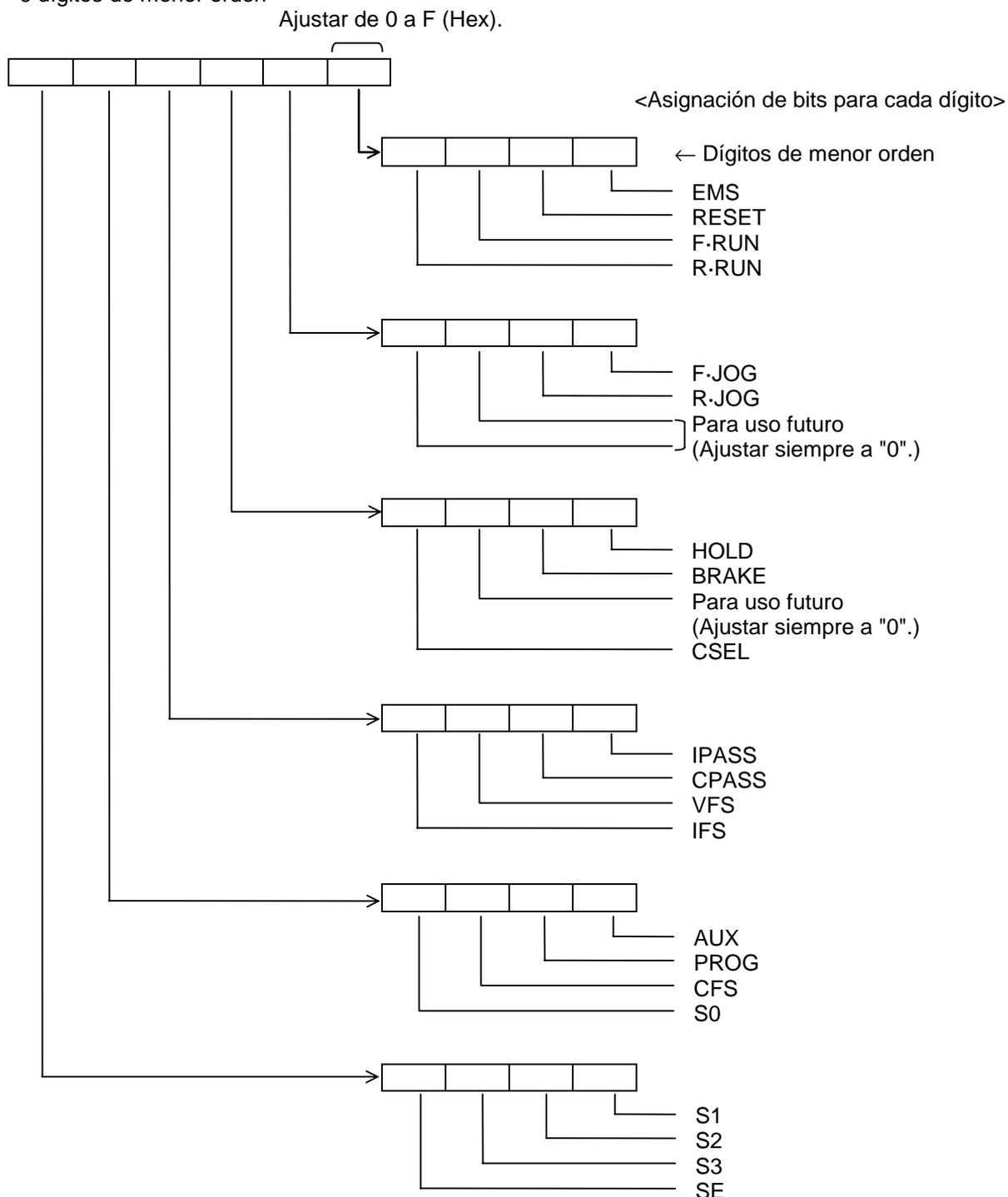
Apéndice 1 Lista código ASCII 8-bit

		High-order 4 bits →							
		0	1	2	3	4	5	6	7
Low-order 4 bits ↓	0		D _L		0	@	P	`	p
	1	S _H	D ₁	!	1	A	Q	a	q
	2	S _X	D ₂	"	2	B	R	b	r
	3	E _X	D ₃	#	3	C	S	c	s
	4	E _T	D ₄	\$	4	D	T	d	t
	5	E _Q	N _K	%	5	E	U	e	u
	6	A _K	S _Y	&	6	F	V	f	v
	7	B _L	E _B	'	7	G	W	g	w
	8	B _S	C _N	(	8	H	X	h	x
	9	H _T	E _M	)	9	I	Y	i	y
	A	L _F	S _B	*	:	J	Z	j	z
	B	V _T	E _C	+	;	K	[	k	{
	C	F _F	F _S	,	<	L	\	l	!
	D	C _R	G _S	-	=	M	]	m	}
	E	S _O	R _S	.	>	N	^	n	~
	F	S _I	U _S	/	?	O	_	o	

Apéndice 2 Secuencia comandos - Transmisión serie - Asignación de bits (1)

Sección dato, comandos CW y CR (dato hexadecimal 12-dígitos)

- 6 dígitos de menor orden

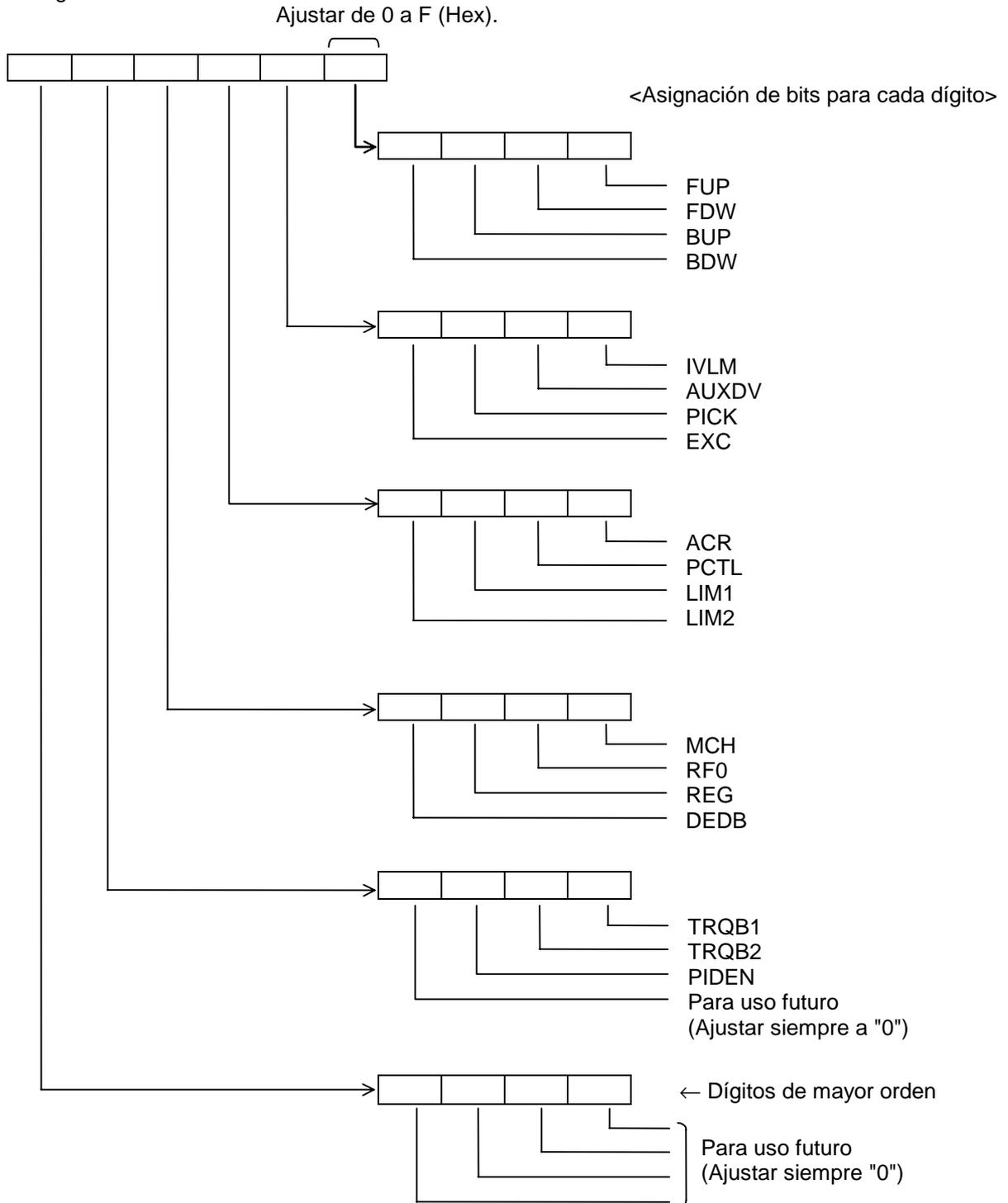


(Nota) Ver Capítulo 5 Control Entradas / Salidas en el Manual de Usuario de la VAT2000, para más detalles de cada bit.

Apéndice 3 Secuencia comandos - Transmisión serie - Asignación de bits (2)

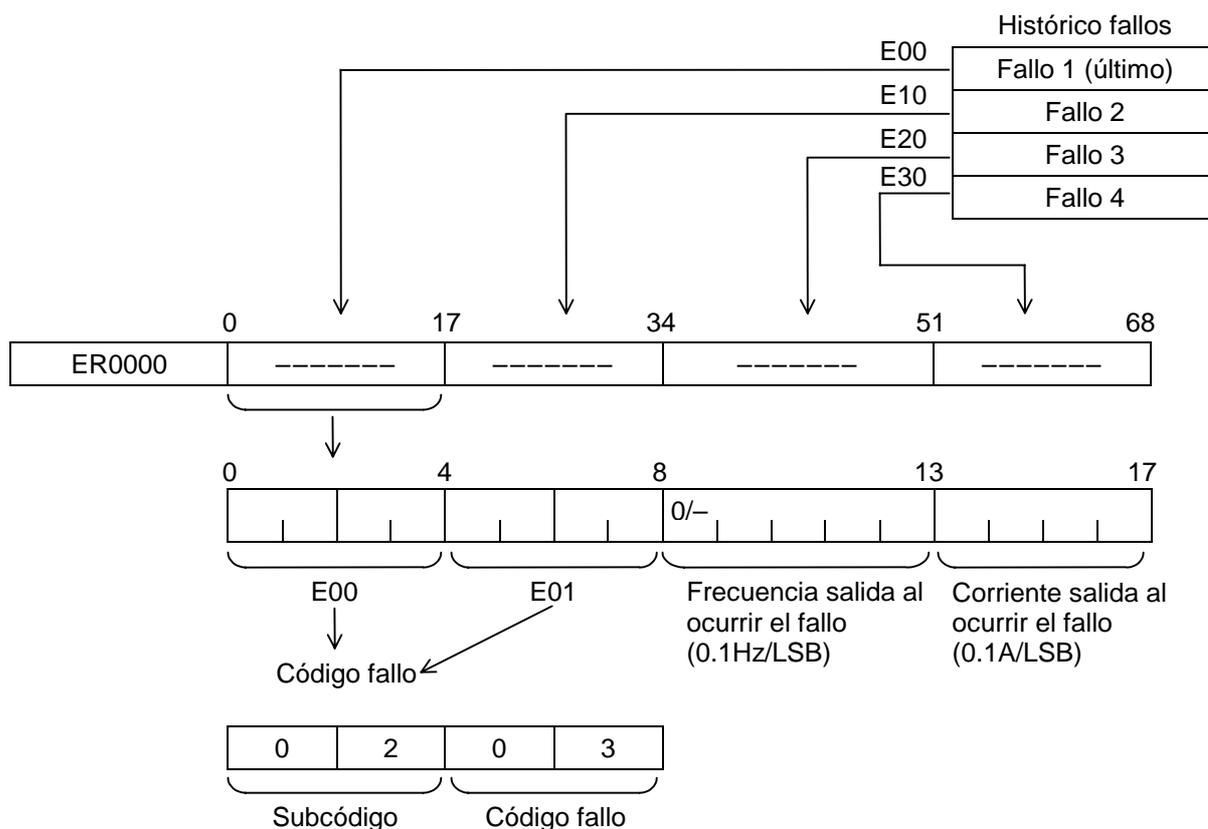
Sección dato, comandos CW y CR (dato hexadecimal 12-dígitos)

- 6 dígitos de menor orden



(Nota) Ver Capítulo 5 Control Entradas / Salidas en el Manual de Usuario de la VAT2000, para más detalles de cada bit.

Apéndice 4 Código errores



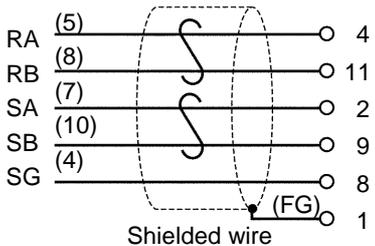
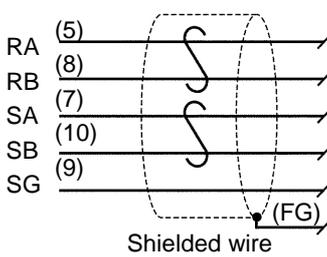
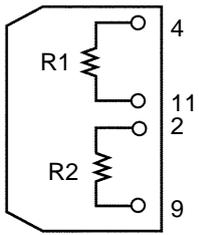
Sobrecorriente durante régimen permanente

- (Nota 1)** Ver Apéndice 3 en el manual de usuario de la VAT2000 para mas detalles acerca de los códigos de error y los subcódigos.
- (Nota 2)** La frecuencia de salida está codificada y un valor negativo se indica con el signo "-" en el dígito de orden mayor del area de DATOS. Un valor negativo indica que el motor gira en sentido inverso.

Apéndice 5 Lista de datos seleccionados (Para comandos FW y FR)

Selección modo control	No. Dato	Nombre	Unidad (/LSB)	Valor mínimo	Valor máximo
• Control V/f (C30-0=1, 2)	0000	Referencia frecuencia	Hz (0.01)	0.10	440.00
• Control vectorial (C30-0=3, 4)	0000	Referencia velocidad	min ⁻¹ (0.1)	-7200.0	7200.0
	0001	Referencia par	% (0.1)	-300.0	300.0
• Control motor PMI (C30-0=5)	0002	Referencia polarización par 1	% (0.1)	-300.0	300.0
	0003	Límite de par	% (0.1)	0.0	100.0
	0004	Límite de par regenerativo	% (0.1)	0.0	100.0

Apéndice 6 Lista opciones estandar - Transmisión serie -

Nombre	Tipo	Detalles
Cable transmisión serie	V23-W11-n	<p>Este cable está destinado a realizar la comunicación serie RS 485. Donde "n" indica la longitud en metros, para n= 1 -> 1m, n = 2 -> 2m, y n = 3 indica 3m. (Máximo 3m)</p> <p>El lado de la VAT2000 está dotado de un conector especial RS 485 de 15-pin D-SUB (XM2B-1501: OMRON). El nombre de las señales y número de pins se muestran a continuación.</p> <p>Signal name Pin D-SUB pin No.</p>  <p>RA (5) — 4 RB (8) — 11 SA (7) — 2 SB (10) — 9 SG (4) — 8 Shielded wire (FG) — 1</p>
Cable transmisión serie	V23-W12-n	<p>Este cable está destinado a realizar la comunicación serie RS 485. Donde "n" indica la longitud en metros, para n= 1 -> 1m, n = 2 -> 2m, y n = 3 indica 3m. (Máximo 3m)</p> <p>El lado de la VAT2000 está dotado de un conector especial RS 485 con cables trenzados . El nombre de las señales y número de pins se muestran a continuación.</p> <p>Signal name Wire color</p>  <p>RA (5) — RB (8) — SA (7) — SB (10) — SG (9) — Shielded wire (FG)</p> <p>Shielded bare wire</p>
Cable transmisión serie	V2S-SC1-nn	<p>Este cable está destinado a realizar la conexión con la caja de conexiones. Donde "nn" indica la longitud. Nn = 01 indica 1m, ... nn = 99 indica 99m. (Máximo 99m)</p>
Caja conexiones transmisión serie	V2S-ST0	<p>Un relé realiza las conexiones en la caja de conexiones transmisión serie. Consta de tres conectores de 15-pin D-SUB (XM2B-1531: OMRON)</p>
Conector terminal D-SUB	V23-TERM1	<p>Es un conector de 15-pin D-SUB con terminal interno, usado cuando la caja de conexiones transmisión serie (V2S-ST0) es la última estación. El número de pins se muestran a continuación.</p>  <p>Terminal R1, R2: 1/2w 100Ω</p>